LDSENK17

FR TÉLÉCOMMANDE CONNECTÉE
ES MANDO A DISTANCIA CONECTADO
PT TELECOMANDO CONECTADO
IT TELECOMANDO CONNESSO
PL INTELIGENTNY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA
EN SMART REMOTE CONTROL

7A-RC-2.E-A0-03
EAN code: 3270070065732

FR Manuel d'instructions
ES Manual de Instrucciones
PT Manual de Instruções
IT Manuale di Istruzioni
PL Instrukcja Obsługi
EN Instructions Manual

300207

1

2

FR TÉLÉCOMMANDE CONNECTÉE

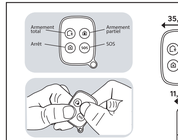
IMPORTANT : Ce produit nécessite une box ENKI pour fonctionner.

MISE EN ROUTE :

Étape 1
Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.
Étape 2
Dans l'onglet «mes objets», cliquez sur le bouton «+».
Étape 3
Sélectionnez la marque LEXMAN et choisissez le produit dans la liste.
Étape 4
Suivez les instructions décrites sur les écrans de l'application.
La box Enki reconnaîtra automatiquement votre objet.

Description du produit
Activez ou désactivez votre alarme en créant les scénarios dans votre application.

3



① Retirer la languette de la pile.
② **Réinitialisation/jumelage:**
Si rien ou réponse non de réponse, réinitialiser la télécommande du porte-clés en appuyant simultanément sur Armement partiel et Arrêt et maintenez le enfoncés pendant 3 secondes.

4

Description (suggestion de scénario)
Armement total
Armement partiel
Arrêt
SOS

5

Comportement	Description
La LED verte clignote lentement pendant 2 minutes, puis s'allume 3 secondes en rouge fixe pendant 2 secondes. Après la mise sous tension, le voyant rouge reste fixe pendant 3 secondes, le voyant vert clignote lentement pendant 2 minutes	Échec de la connexion à la Box Enki
1 clignotement vert simple	Attente d'appariage
1 clignotement vert simple	Envoi d'une commande vers la box

Spécifications	
Type de batterie	pile bouton CR2032x1 / 3V ⎓
Température de fonctionnement	- 10 °C ≈ 40°C
Humidité de fonctionnement	Jusqu'à 85 % sans condensation
Émission radio maximum	20dBm
Bande de fréquence	2405 - 2480 MHz
Durée de vie de la batterie	2 ans à raison de 5 armements/désarmements par jour

6

Si vous devez nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'en intérieur.
- Ne laissez pas votre produit sur le long terme sur le soleil ou exposé à des rayons UV.
- Ne pas ingérer la batterie, risque de brûlure chimique.
- Ce produit contient des petites pièces.
- Si la batterie est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut conduire à la mort.
- Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit.
- Les chargeurs ou piles boutons ne doivent pas être avalées ou placées à l'intérieur du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Risque d'explosion si la batterie est mal placée.
- Remplacer la batterie uniquement par une batterie du même type ou d'un type équivalent.
- Ne jamais laisser la batterie être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- Tout matériau entre le produit et la box ENKI réduit la distance de communication (environnements métalliques, béton armé, murs porteurs, matériaux). Prenez cela en compte pour définir le positionnement de votre produit.
- Ne pas ouvrir ou tenter de jeter des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé près du produit.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée près du produit.

7

MAINTENANCE / REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Lorsque vous recevez une alerte de "pile faible" par l'intermédiaire de l'application, suivez les instructions ci-dessous :

Retirer le tiroir de batterie.

Remplacer la pile usagée par une CR2032 avec le côté négatif vers le haut et réinsérer le tiroir de batterie dans le produit jusqu'au clic de verrouillage.

Si la télécommande du porte-clés ne fonctionne pas et que le voyant n'est pas allumé, assurez-vous que la pile n'est pas usagée et qu'elle est installée avec le côté négatif vers le haut. Remplacez la pile si nécessaire.

8

ES MANDO A DISTANCIA CONECTADO

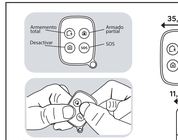
IMPORTANTE: Este producto requiere una caja de ENKI para.

PUESTA EN MARCHA :

Paso 1
Abra la aplicación ENKI e inicie sesión.
Paso 2
En la pestaña "mis objetos", haga clic en el botón "+".
Paso 3
Seleccione la marca LEXMAN y elija el producto de la lista.
Paso 4
Siga las instrucciones en las pantallas de la aplicación. El cuadro ENKI reconocerá automáticamente su objeto.

Descripción del producto
Activar o desactivar la alarma creando los siguientes escenarios en su solicitud.

9



① Retire la lengüeta de la batería.
② **Reajustar / emparejar:**
Si aún no hay respuesta, mantenga el mando a distancia del llavero pulsando simultáneamente Brazo en Casa y Ausente y manténgalo pulsado durante 3 segundos.

10

Descripción (escenario sugerido)
Armamento total
Armado parcial
Desactivar
SOS

11

Especificaciones	
Tipo de batería	Célula de botón CR2032x1 / 3V ⎓
Temperatura de funcionamiento	- 10 °C ≈ 40°C
Humedad de funcionamiento	Hasta un 85% sin condensación
Máxima transmisión de radio	20dBm
Banda de frecuencia	2405 - 2480 MHz
La vida de la batería	2 años a un ritmo de 5 armamentos/desarmes por día

12

- Si necesita limpiar el producto, use un paño suave.
- Este producto sólo debe ser usado en interiores.
- No exponga su producto a largo plazo bajo el sol o no utilice este producto durante un largo periodo de tiempo.
- No ingiera la batería, riesgo de quemaduras químicas.
- Este producto contiene pequeñas piezas que son peligrosas.
- Si se traga la batería, puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto.
- Los cargadores de pilas pueden haber sido tragadas o colocadas dentro del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.
- Riesgo de explosión si la batería se coloca incorrectamente.
- Reemplace la batería sólo con una batería del mismo tipo.
- Tipo o equivalente.
- La batería no debe ser expuesta a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- Cualquier material entre el producto y la caja ENKI reduce la distancia de comunicación (entornos metálicos, hormigón armado, paredes portantes, materiales). Tómelo en cuenta al definir la posición de su sensor.
Tímpalo en cuenta al definir la posición de su sensor.
- No arrojar ni intentar dejar caer gotas o salpicaduras y no se debe colocar ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, cerca del producto.
- No se deben colocar fuentes de llama desnudas, como velas encendidas, cerca del producto.

13

MANTENIMIENTO Y REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Cuando recibe una alerta de "Batería baja" a través de la aplicación, siga las siguientes instrucciones: Retire el cajón de la batería.

Sustituya la pila usada por una CR2032 con el lado negativo hacia arriba y vuelva a insertar el compartimento de la pila en el producto hasta que el cierre haga clic.

Si el mando a distancia del llavero no funciona y la luz no está encendida,asegúrese de que la batería no está agotada y se instala con el lado negativo hacia arriba.

Cambie la batería si es necesario.

14

PT TELECOMANDO CONECTADO

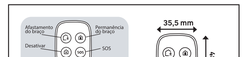
IMPORTANTE: Este produto requer um ENKI Pare.

ENTRADA EM FUNCIONAMENTOZ :

Passo 1
Abra a aplicação ENKI e inicie sessão.
Passo 2
Na aba "meus objetos", clique no botão "+".
Passo 3
Selecione a marca LEXMAN e escolha o produto da lista.
Passo 4
Siga as instruções descritas nas telas de aplicação.
A caixa ENKI reconhecerá automaticamente o seu objecto.

Descrição do produto
Ative ou desative o seu alarme criando os seguintes cenários na sua candidatura.

15



① Retire o separador da bateria.
② **Reiniciar/parar:**
Se não houver resposta, reinicie o controlo remoto do porta-chaves premindo simultaneamente Stay Arm e Off e mantenha o premido durante 3 segundos.

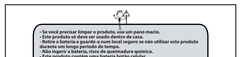
16

Descrição (cenário sugerido)
Afastamento do braço
Permanência do braço
Desativar
SOS

17

Especificações	
Tipo de bateria	Célula de botão CR2032x1/ 3V ⎓
Temperatura de funcionamento	- 10 °C≈ 40°C
Umidade de operação	Até 85% não-condensação
Máxima transmissão de rádio	20dBm
Faixa de frequência	2405 - 2480 MHz
Duração da bateria	2 anos a uma taxa de 5 armamentos/desarmamentos por dia

18



- Se você precisar limpar o produto, use um pano macio.
- Este produto só deve ser usado dentro de casa.
- Retire a bateria e guarde a num local seguro se não utilizar este produto por um longo período de tempo.
- Não ingerir a bateria, risco de queimadura química.
- Este produto contém uma bateria botão celular.
- Se a bateria for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.
- Mantenha as pilhas novas e usadas fora de alcance das crianças.
- Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto.
- Se suspeitar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas dentro do corpo, consulte imediatamente um médico.
- Perigo de explosão se a bateria for colocada de forma incorrecta.
- Substitua a bateria apenas por uma bateria do mesmo tipo.
tipo ou equivalente.
- A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como só, fogo ou algo semelhante.
- Qualquer material entre o produto e a caixa ENKI reduz a distância operacional (principalmente parede de betão armado, parede de betão, materiais). Tenha isto em conta ao definir a posição do seu sensor.
posicionamento do seu sensor.
- O produto não deve ser exposto a gotejamento ou salpicos e que nenhum objeto cheio de líquido, como vasos, deve ser colocado perto do produto.
- Nenhuma fonte de chama nua, como as velas acesas, deve ser colocada perto do produto.

19

MANUTENÇÃO / SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Quando você receber um alerta de "bateria fraca" através da aplicação, siga as instruções abaixo: Retire a gaveta da bateria.

Substitua a bateria usada por uma CR2032 com o lado negativo para cima e insira novamente a gaveta da bateria no produto até o clique do cadeado.

Se o controle remoto do chaveiro não funcionar e a luz não estiver acesa, certifique-se de que a bateria não está descarregada e que está instalada com o lado negativo para cima.
Substitua a bateria, se necessário.

20

IT TELECOMANDO CONNESSO

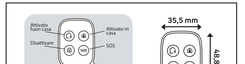
IMPORTANTE: Questo prodotto richiede una scatola ENKI per funzionare.

MESSA IN SERVIZIO :

Passaggio 1
Aprire l'applicazione ENKI ed effettuare il login.
Passaggio 2
Alla «oggi» e mai oggetti », cliccare sul pulsante « + ».
Passaggio 3
Selezionare il marchio LEXMAN e scegliere il prodotto nella lista.
Passaggio 4
Seguite le istruzioni descritte sulle schermate del applicazione.
La box ENKI riconosnerà automaticamente il vostro prodotto.

Descrizione del prodotto
Attivare o disattivare l'allarme creando i seguenti scenari nella vostra domanda.

21



① Rimuovere la linguetta della batteria.
② **Resettaggio/accoppiamento:**
Se ancora non c'è risposta, resettare il telecomando del portachiavi premendo contemporaneamente Stay Arm e Off e tenerlo premuto per 3 secondi.

22

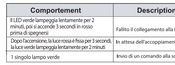
Descrizione (scenario suggerito)
Attivato fuori casa
Attivato in casa
Disattivare
SOS

23

Specifiche	
Tipo di batteria	Cella a bottone CR2032x1 / 3V ⎓
Temperatura de funcionamento	- 10 °C ≈ 40°C
Humedad de funcionamento	Hasta un 85% sin condensación
Massima trasmissione radio	20dBm
Banda di frequenza	2405 - 2480 MHz
Durata della batteria	2 anni al ritmo di 5 armamenti/disarmi al giorno

24

Comportement	Description
1 LED verde lampeggia lentamente per 2 minuti, poi si accende 3 secondi in rosso prima di spegnersi	Fallito il collegamento alla Box Enki
Dopo l'accensione, la luce rossa è fissa per 3 secondi, la luce verde lampeggia lentamente per 2 minuti	In attesa dell'accoppiamento
1 singolo lampo verde	Invio di un comando alla scatola



- Se è necessario pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido.
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni.
- Rimuovete la batteria e conservatela in un luogo sicuro se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato.
- Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche.
- Questo prodotto contiene piccole parti di ustioni chimiche.
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone cellulare.
- Se la batteria viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può portare alla morte.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto.
- Se si sospetta che le batterie siano state inghiottite o posizionate all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Rischio di esplosione se la batteria è posizionata in modo errato.
- Sostituire la batteria solo con una batteria dello stesso tipo.
tipo o equivalente.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come il sole, il fuoco o simili.
- Qualsiasi materiale tra il prodotto e la scatola ENKI riduce la distanza di comunicazione (ambienti metallici, cemento armato, pareti portanti, materiali). Tenetene conto nella definizione del posizionamento del
- Il prodotto non deve essere esposto a spocciolamenti o spruzzi e nessun oggetto pieno di liquidi, come i vasi, deve essere collocato vicino il prodotto.
- Nessuna fonte di fiamme libere, come le candele accese, deve essere posizionata vicino il prodotto.

25

MANUTENZIONE / SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Quando si riceve un avviso di "batteria scarica" attraverso l'applicazione, seguite le istruzioni riportate di seguito:

Rimuovere il cassetto della batteria.

Sostituire la batteria usata con una CR2032 con il lato negativo verso l'alto e reinserire il cassetto della batteria nel prodotto fino a quando non si sente lo scatto della serratura.

Se il telecomando del portachiavi non funziona e la luce non è accesa, assicurarsi che la batteria non sia scarica e che sia installata con il lato negativo rivolto verso l'alto.
Sostituire la batteria se necessario.

26

PL INTELIGENTNY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

WAŻNE: Ten produkt wymaga do działania pudełka ENKI.

ROZPOCZNIJ :

Krok 1
Otwórz aplikację ENKI i zaloguj się.
Krok 2
Na karcie „moje obiekty" kliknij przycisk „+".
Krok 3
Wybierz markę LEXMAN i produkt z listy.
Krok 4
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aplikacji. ENKI automatycznie rozpozna twój obiekt.

Opis produktu
Aktywacja lub dezaktywacja alarmu poprzez utworzenie opcji scenariuszy w twojej aplikacji.

27

① Wyjmij kartę z baterii.
② **Resetowanie/parowanie:**
Jeśli nadal nie ma reakcji, należy zresetować pilota z breloków naciskając jednocześnie klawisze Stay Arm i Off i przytrzymając go przez 3 sekundy.

28

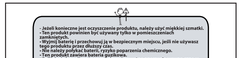
Opis (sugerowany scenariusz)
Uzbrojenie poza domem
Uzbrojenie
Stop
SOS

29

Specyfikacja	
Typ akumulatora	Cela guzikowa CR2032x1 / 3V ⎓
Temperatura pracy	- 10 °C ≈ 40°C
Wilgotność robocza	Do 85% bez kondensacji
Maksymalna transmisja radiowa	20dBm
Pasmo częstotliwości	2405 - 2480 MHz
Żywotność baterii	2 lata w tempie 5 uzbrojeń/rozbrojeń dziennie

30

Zachowanie	Opis
Zielona dioda LED miga powoli przez 2 minuty, a następnie zapala na sie czerwono po 3 sekundach, a następnie gasnie	Brak połączenia z Box Enki
Po włączeniu, czerwone światło świeci przez 3 sekundy, a zielone miga powoli przez 2 minuty	Czekanie na parowanie
1 pojedynczy zielony błysk	Wysyłanie polecenia do skrzynki



- Jeżeli konieczne jest oczyszczenie produktu, należy użyć miękkiej szmatki.
- Ten produkt powinien być używany tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Wyjmij baterię i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu, jeśli nie używasz produktu przez dłuższy okres czasu.
- Nie należy połykać baterii, grozi poparzenia chemiczne.
- Ten produkt zawiera baterię guzikową.
- Jeśli zostanie połknięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać korzystania z produktu.
- Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz ciała, niezwłocznie zwróć się o pomoc medyczną.
- Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowego umieszczenia baterii.
- Baterię należy wymieniać tylko na baterię tego samego typu. Typ lub odpowiednik.
- Baterii nie wolno być narażona na nadmierne ciepło, takie jak promienie słoneczne, ogień itp.
- Wszelkie materiały między produktem a pudełkiem ENKI zmniejszają odległość robocą (głównie: ściana żelbetowa, ściana betonowa, ściany nośne, materiały). Należy wziąć to pod uwagę przy określaniu pozycji czujnika.
- Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub rozpryskiwania, a w pobliżu urządzenia nie wolno umieszczać żadnych naczyń (np. wazonów), takich jak wazony.
- W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać żadnych naczyń źródeł ognia, takich jak zapalone świece.

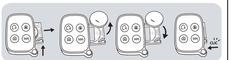
31

KONSERWACJA AKUMULATORA / WYMIANA

Po otrzymaniu powiadomienia o "niskim poziomie naładowania baterii" za pośrednictwem aplikacji, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Wyjmij komorę baterii.

Wymień zużytą baterię na CR2032 stroną ujemną do góry i włóż ponownie szufladę baterii do produktu aż do kliknięcia blokady.



Jeśli pilot z breloków nie działa, a lampka kontrolna nie jest włączona, należy upewnić się, że bateria nie jest wyczerpana i jest zainstalowana stroną ujemną dogóry.
W razie potrzeby należy wymienić baterię.

32

EN SMART REMOTE CONTROL

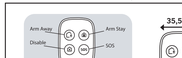
IMPORTANT: This product requires an ENKI box to operate.

START UP :

Step 1
Open the ENKI app and log in.
Step 2
In the "my objects" tab, click on the "+" button.
Step 3
Select the LEXMAN brand and choose the product from the list.
Step 4
Follow the instructions described on the application screens.
The ENKI box will automatically recognize your object.

Product description
Activate or deactivate your alarm by creating the scenarios in your application.

33



① Remove the tab from the battery.
② **Reset/pairing:**
If there is still no response, reset the key ring remote control by pressing Stay Arm and Off simultaneously and hold it down for 3 seconds.

34

Description (suggested scenario)
Arm Away
Arm Stay
Disable
SOS

35

Specification	
Battery type	Button cell CR2032x1 / 3V ⎓
Operating temperature	- 10 °C ≈ 40°C
Operating humidity	Up to 85% non-condensing
Maximum radio transmission	20dBm
Frequency band	2405 - 2480 MHz
Battery life	2 years at a rate of 5 arming/disarmings per day

36

Behaviour	Description
After the green LED flashes slowly for 2 minutes, the red LED is always on for 3 seconds and finally turns off	Failure Of The Connection To The Box Enki
After power on, the red light is solid for 3 seconds, the green light flashes slowly for 2 minutes	Waiting for pairing
1 single green flash	Sending a command to the box

- If you need to clean the product, use a soft cloth.
- This product should only be used indoors.
- Remove the battery and keep it in a safe place if you do not use this product for a long period of time.
- Do not ingest the battery, risk of chemical burns.
- This product contains small parts of burns.
- If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in as little as 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- If the battery compartment does not close properly, stop using the product.
- If you suspect that batteries may have been swallowed or placed inside the body, seek medical attention immediately.
- Risk of explosion if the battery is placed incorrectly.
- Replace the battery only with a battery of the same type.
type or equivalent.
- The battery must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Any material between the product and the ENKI box reduces the operating distance (mainly: reinforced concrete wall, bearing walls, materials). Take this into account when defining the positioning of your sensor.
- The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no object filled with liquids, such as vases, shall be placed near the product.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed near the product.

37

BATTERY MAINTENANCE / REPLACEMENT

When you receive a "low battery" alert through the application, follow the instructions below: Remove the battery drawer.

Replace the used battery with a CR2032 with the negative side up and reinsert the battery drawer into the product until the lock click.

If the key ring remote control does not work and the light is not on, make sure the battery is not dead and is installed with the negative side up.
Replace the battery if necessary.

38

39

40